



# Malters hilft

## Menschen in Not

INFO Nr. 115  
Mai 2024

Informationen der Arbeitsgemeinschaft  
«Malters hilft Menschen in Not»

**H**HAUSZEIT  
mit Herz.ch

## Vortrag, 23. Mai 2024, 20.15 Uhr Restaurant Bahnhof, Malters

«Hauszeit mit Herz» mit Standort in Sursee bietet ein bedürfnisgerechtes, rasches und flexibles Entlastungs- und Aufbauangebot für Mütter und Väter, welche dringend eine Pause vom Alltag brauchen.

«Hauszeit mit Herz» hat dafür ein einzigartiges Angebot geschaffen, um diese überlasteten Menschen vor einem Burnout zu bewahren. Bei «Hauszeit mit Herz» stehen die Türen für alle erschöpften Eltern aus der ganzen Schweiz sowie dem Fürstentum Liechtenstein offen.

«Hauszeit» möchte verhindern, dass Eltern in ein Burnout fallen. Die Auswirkungen einer Erschöpfung sind auf die gesamte Familie enorm. Die Konsequenzen können im Vorherein nicht abgeschätzt werden. Sie können im Extremfall zu einer Fremdplatzierung von Kindern führen, zur Trennung der Eltern, Streit in der Familie usw. «Hauszeit mit Herz» möchte Hilfe anbieten, bevor es knallt. Kinder brauchen unsere volle Aufmerksamkeit, um in dieser Welt zu bestehen – aber auch Eltern, die genug Kraft haben, in ihrem Leben unterstützen zu können.

Es ist ein Haus voller liebevoller Atmosphäre. Ein Ort zum Auftanken. Eltern, die die «(H)AUSZEIT» besucht haben, wollen wir gestärkt und auch mit neuen Lösungsansätzen und Perspektiven in den Alltag entlassen.

Frau Heidi Rey-Helfenstein freut sich mit uns zusammen, viele interessierte Zuhörer zu ihrem Vortrag begrüßen zu dürfen.

Einladung zur

## 50. Mitgliederversammlung

Sie sind herzlich eingeladen zur 50. Mitgliederversammlung am

**Donnerstag, 23. Mai 2024, 19.30 Uhr**  
**im Restaurant Bahnhof, Gleis 5, Malters**

Im Anschluss an die Mitgliederversammlung um ca. 20.15 Uhr findet der Vortrag über den Verein «Hauszeit mit Herz» statt. Heidi Rey-Helfenstein informiert über diesen Verein und gibt uns einen Einblick.



Liebe Leserinnen und Leser

In einer Zeit voller Anforderungen und ständiger Aktivität geraten Eltern oft an den Rand der Erschöpfung. Doch wie können sie sich erholen, ohne sich über die Betreuung ihrer Kinder Gedanken machen zu müssen?

Dieser Frage widmet sich «Hauszeit mit Herz», ein einzigartiges Angebot, welches erschöpften Eltern einen geschützten Raum bietet, um sich zu regenerieren, neue Kraft zu schöpfen und eine dringend benötigte Auszeit zu nehmen, im Wissen, dass ihre Kinder während ihrer Abwesenheit gut betreut werden.

Wir von «Malters hilft» möchten unseren Teil dazu beitragen, erschöpfte Eltern vor einem Burnout zu schützen, in dem wir den Verein unterstützen. Zugleich interessieren wir uns sehr für weitere Informationen über das wertvolle Angebot – Sie auch?

Wir laden Sie herzlich zum Vortrag von «Hauszeit mit Herz» ein, der direkt im Anschluss an unsere Mitgliederversammlung stattfinden wird. Seien Sie dabei und erfahren Sie mehr über dieses bedeutende Projekt.

Liebe Grüsse  
Sarah Zrotz

## Agenda

Sonntag, 15. September 2024  
**Risotto-Tag**  
Schulhaus Muoshof

# Jahresrechnung 2023

## Bilanz per 31.12.2023

	31.12.2023	31.12.2022
<b>Aktiven</b>	CHF	CHF
Kasse	0.00	0.00
PostFinance	2'499.05	1'747.50
Raiffeisenbank Pilatus	3'824.65	8'933.86
Clientis EB Entlebucher Bank	25'629.45	7'238.95
<b>Total flüssige Mittel</b>	<b>31'953.15</b>	<b>17'920.31</b>
TWINT-Guthaben	660.00	0.00
Schlüsseldepot	80.00	80.00
<b>Total Forderungen</b>	<b>740.00</b>	<b>80.00</b>
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>32'693.15</b>	<b>18'000.31</b>

	31.12.2023	31.12.2022
<b>Passiven</b>	CHF	CHF
Kreditoren	95.00	0.00
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>95.00</b>	<b>0.00</b>
Vereinsvermögen am 1.1.	18'000.31	23'356.39
Mehreinnahmen / Mehrausgaben	14'597.84	-5'356.08
<b>Vereinsvermögen am 31.12.</b>	<b>32'598.15</b>	<b>18'000.31</b>
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>32'598.15</b>	<b>18'000.31</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>32'693.15</b>	<b>18'000.31</b>

## Erfolgsrechnung vom 1.1. bis 31.12.2023

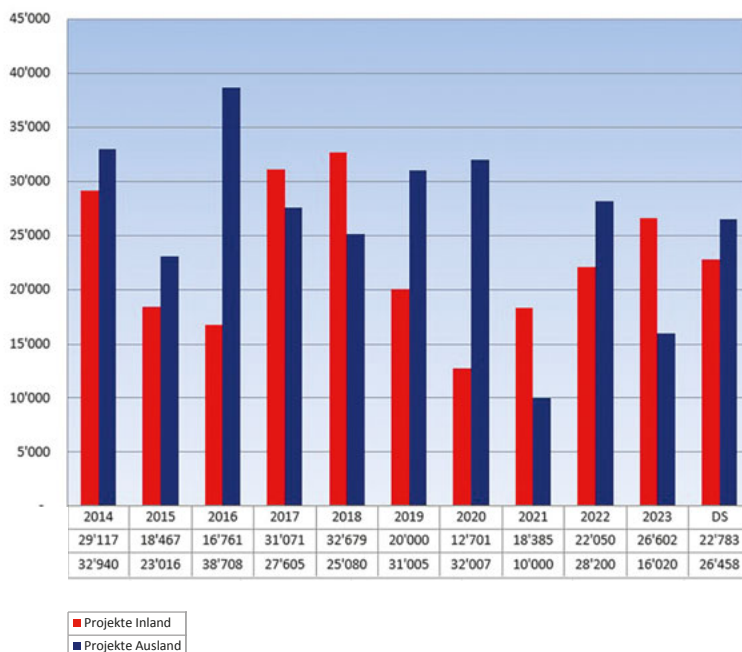
	2023	2022
<b>Ertrag</b>	CHF	CHF
Freie Spenden	18'721.60	15'707.97
Zweckgebundene Spenden Risotto-Tag	5'301.75	4'972.50
Trauerspenden	21'742.55	13'647.75
Jahresbeiträge	1'680.00	1'635.00
Spenden öffentliche Hand	16'000.00	16'200.00
<b>Total Spendengelder</b>	<b>63'445.90</b>	<b>52'163.22</b>
Verkauf von Dienstleistungen	200.00	200.00
<b>Total Diensleistungen</b>	<b>200.00</b>	<b>200.00</b>
Zins auf Bank- und Postkonto	8.79	0.00
<b>Total Kapitalertrag</b>	<b>8.79</b>	<b>0.00</b>
<b>TOTAL ERTRAG</b>	<b>63'654.69</b>	<b>52'363.22</b>

	2023	2022
<b>Aufwand</b>	CHF	CHF
Freie Projekte Inland	19'101.75	22'050.00
Jahresprojekt Inland zweckgebunden	7'500.00	0.00
<b>Total Projekte Inland</b>	<b>26'601.75</b>	<b>22'050.00</b>
Freie Projekte Ausland	16'020.00	18'200.00
Jahresprojekt Ausland zweckgebunden	0.00	10'000.00
<b>Total Projekte Ausland</b>	<b>16'020.00</b>	<b>28'200.00</b>
<b>Total Projekte</b>	<b>42'621.75</b>	<b>50'250.00</b>
Posttaxen / Bankspesen	283.90	270.70
Porti und Briefmarken	468.45	266.10
Informatikaufwand	1'027.30	707.30
Zeitschrift Malters hilft	3'388.40	3'305.10
Aktion Risotto-Tag	747.40	1'046.05
Versicherungen	315.00	252.00
Drucksachen	204.65	1'622.05
<b>Total übriger Betriebsaufwand</b>	<b>6'435.10</b>	<b>7'469.30</b>
<b>TOTAL AUFWAND</b>	<b>49'056.85</b>	<b>57'719.30</b>
<b>Mehreinnahmen / Mehrausgaben</b>	<b>14'597.84</b>	<b>-5'356.08</b>

## Traktandenliste zur 50. Mitgliederversammlung 2024

1. Protokoll Mitgliederversammlung 2023
2. Jahresbericht 2023
3. Jahresrechnung 2023
4. Bericht der Geschäftsprüfungskommission
5. Festsetzung der Jahresbeiträge 2024
6. Wahlen
7. Jahresprogramm 2024
8. Verschiedenes

## Projekte im 10-Jahres-Vergleich



## Neu im Vorstand

### David Schmidle



**Name:** David Schmidle

**Alter:** 38 Jahre

**Familie:** 3 Kinder

Vor sieben Jahren habe ich über meine Partnerin den Weg nach Malters gefunden. Aufgewachsen bin ich in der Stadt Luzern, wo ich 2007 das Lehrerseminar abgeschlossen habe. Nebst meiner Berufstätigkeit als Primarlehrer habe ich an der HSLU Graphic Design studiert und arbeite selbstständig noch als Grafiker. Meine Freizeit verbringe ich am liebsten an der Kleinen Emme beim Fliegenfischen, bei einer kleinen Radtour mit der Familie oder auf dem Vierwaldstättersee mit dem Boot.

Wir heissen David Schmidle bei uns im Vorstand herzlich willkommen.

### Patrick Stalder



**Das ben ech:** Patrick Stalder, 35i, uf-gwachse z'Blatten, verantwortlich för alles bi de Stalder Holzbau AG.

**Mini Famelie:** Mini Eltere (Ruedi ond Renate) ond drü Schwöschtere (Michaela, Andrea, Stephanie). Ech wohne z'Lozärn met de Pascale und üsere Tochter, de Mara (7 Monate).

**Freiziit:** Familie, guets Ässe, Fuessball, Tennis, Fische am Vierwaldstättersee, Tauche im Meer, Frönde traffe.

**Wieso höuf ech met bi «Malters hilft Menschen in Not»?**

Ech fende, dass die, was echli eifacher hend im Läbe, de andere, was echli schweriger hend, söttid höufe.

Wir heissen Patrik Stalder bei uns im Vorstand herzlich willkommen.

## Dankesschreiben

### IG Zöliakie der Deutschen Schweiz, Sursee

Herzlichen Dank für die grosszügige Unterstützung von «Malters hilft Menschen in Not» in der Höhe von 1400 Franken. Den Unterstützungsbeitrag werden wir sehr gerne zweckgebunden für die Zöliakie-Lager einsetzen. Wir freuen uns sehr, dass Sie mit Ihrer Hilfe zur sicheren Durchführung der Lager beitragen. Durch Ihre Unterstützung können Kinder und Jugendliche mit Zöliakie eine unvergessliche Woche mit Spass und Abenteuer erleben. Sie werden Erfahrungen sammeln, die sie in ihrer Entwicklung stärken.

Freundliche Grüsse

Tina Toggenburger, Präsidentin; Helene Rebsamen, Leiterin Geschäftsstelle

### Conception, Bolivien

Ich möchte Euch ganz herzlich für eure grosse, solidarische Spende vom Dezember 2023 danken. P. Jesus Osorno vom Kinderheim in Chochabamba lässt auch im Namen der armen Familien ganz herzlich danken. Vergelts Gott. Muchas Gracias.

Herzliche Grüsse

Clara Rüssli

## Empfangsschein

**Konto / Zahlbar an**  
CH62 8080 8008 5562 8896 3  
Malters hilft Menschen in Not  
6102 Malters

**Zahlbar durch (Name/Adresse)**


**Währung Betrag**  
CHF

--	--

Annahmestelle

## Zahlteil



**Währung Betrag**  
CHF

--	--

### Konto / Zahlbar an

CH62 8080 8008 5562 8896 3  
Malters hilft Menschen in Not  
6102 Malters

### Zusätzliche Informationen

Jahresbeitrag CHF: Freie Spende CHF: Trauerspende für:  
Traueradresse:

**Zahlbar durch (Name/Adresse)**

--	--

--	--

## Dankeschreiben

### Don Bosco Jugendhilfe Weltweit, Beromünster

Gerade komme ich von einer Projektreise aus Tansania zurück. Es ist erstaunlich und bewunderungswürdig, wie die Salesianer Don Boscos in diesem Land die Berufsausbildung für junge Menschen aufbauen und verwirklichen. Sie tun dies auch mit Hilfe der Beiträge unserer Don Bosco Jugendhilfe Weltweit. Viele kleinere und grössere Spenden tragen dazu bei, dass in Tansania grossartige Berufsbildungswerke entstehen und die Arbeit für benachteiligte Jugendliche in vielen Teilen der Welt möglich wird. Sie haben uns eine Spende von 3000 Franken für unser Projekt «Wasserversorgung in Chalchuapa, El Salvador» überwiesen. Damit helfen Sie, das Antlitz dieser Welt zu verändern. Ich danke Ihnen aufrichtig!

Herzliche Grüsse  
Pater Toni Rogger

### Gemeindeverwaltung Isenthal

Mit sehr grosser Freude haben wir von Ihrer grosszügigen Spende in der Höhe von 1000 Franken Kenntnis nehmen dürfen. Damit leisten Sie einen sehr

wertvollen Beitrag an die Sanierung des Sportplatzes. Dank Ihrer Spende kann der Sportplatz weiterhin ein wertvoller Ort für Spiel, Spass, Sport und Begegnung zwischen der Bevölkerung und unseren Gästen sein. Im Namen der Bevölkerung und der Gemeindebehörde danken wir Ihnen ganz herzlich für Ihre äusserst grosszügige Spende.

Freundliche Grüsse  
Patrick Zurfluh, Gemeindepräsident;  
Barbara Gasser, Gemeindegassiererin

### GLEICH UND ANDERS Schweiz, Emmenbrücke

Im Namen unseres Vereins GLEICH UND ANDERS Schweiz bedanken wir uns für die grosszügige Spende, die wir anlässlich des Risotto-Tages in Empfang nehmen durften. Es ehrt uns, dass unser Projekt «Psychoziale Dienstleistung für Menschen mit psychischen Episoden und Klinikaufenthalt» zum Jahresprojekt von «Malters hilft» ausgewählt wurde. Wir werden den Betrag von total 10 000 Franken projektgebunden einsetzen.

Herzliche Grüsse  
Hans Schmied, Präsident

### burundikids

Seit über 15 Jahren engagieren wir uns in Burundi. Mit dem «Hôpital Hippocrate» ermöglichen wir Kindern und Familien mit bescheidenem Einkommen Zugang zu medizinischer Versorgung. Für Ihre wertvolle Unterstützung danken wir von Herzen.

Freundliche Grüsse  
Susanne Baumberger und Markus Raub vom Stiftungsrat

### Gerne vermieten wir unser Kochkessi



Planen Sie ein grosses Fest mit feinem Essen? Und haben Sie keine passende Kochgelegenheit? Die Mietgebühr von Fr. 100.– pro Anlass kommt den Projekten von «Malters hilft Menschen in Not» zugute.

Anfragen bitte an:  
[info@maltershilft.ch](mailto:info@maltershilft.ch)

## Spendenaufruf

Spendenkonto Arbeitsgemeinschaft «Malters hilft Menschen in Not»

Clientis EB Bank, Malters  
Postkonto  
Raiffeisenbank Pilatus, Malters

IBAN-Nr. CH61 0667 0665 0372 7750 0  
IBAN-Nr. CH66 0900 0000 6000 9411 4  
IBAN-Nr. CH62 8080 8008 5562 8896 3

Wir freuen uns über jede Spende.

Mit dem Jahresbeitrag (Fr. 20.– für Erwerbstätige, Fr. 5.– für Nichterwerbstätige) helfen Sie uns, die Unkosten zu decken.

Ihre Spenden werden zusammenfassend per Ende Jahr verdankt.

Herzlichen Dank!

**Jetzt mit TWINT spenden!**

QR-Code mit der TWINT App scannen  
Betrag und Spende bestätigen



Impressum:  
**Redaktion** Werner Bachmann-Wicki

### Adresse

«Malters hilft Menschen in Not»  
Bühlstrasse 8, 6102 Malters  
[werner.bachmann@maltershilft.ch](mailto:werner.bachmann@maltershilft.ch)

### Gestaltung und Druck

Multicolor Media Luzern  
Maihofstrasse 76, 6006 Luzern